

DECLARACIÓN Testigo 79046 (El policía nacional que descubre la mochila de Vallecas).

20/04/2007

NOTA de la Transcriptor (n.t.) ;o)

- **En negrita**, encabezado quién pregunta.
- *En cursiva azul, las preguntas de las partes.*
- En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por **GB**:
- **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

(jura decir la verdad)

MINISTERIO FISCAL (Olga Sánchez)

Con la venia de la sala. Usted pertenece al Cuerpo Nacional de Policía?

Sí.

A la escala básica?

Sí.

El día 11 de marzo de 2004, qué tiempo llevaba usted de..mm..eh...como miembro del Cuerpo Nacional de Policía?

Pues, en...ingresé en el cuerpo en el año 96, pues, aproximadamente 8 años.

Usted estaba destinado en la Comisaría del Puente de Vallecas?

Sí.

El día...el día de los atentados terroristas con resultado de muerte, este día 11 de marzo de 2004, usted a...a qué hora entró a trabajar en al Comisaría del Puente de Vallecas?

Pues tenía nombrado servicio en turno de noche y...a...llegué aproximadamente a la comisaría sobre las nueve y media, diez menos veinte.

Usted por la mañana se había....había comparecido voluntariamente también en la comisaría, verdad?

Sí, al enterarme de...de las explosiones.

Desde qué hora estuvo prestando servicio voluntariamente aquel día?

Por la mañana, llegaría a comisaría entorno a las nueve menos cuarto de la mañana, una cosa así.

Y estuvo en dicha comisaría hasta....hasta....

Hasta aproximadamente las 3.

Hasta las 3.

2 y media, 3 de la tarde, sí.

En el tiempo en el que usted estuvo por la mañana en comisaría eh...realizó alguna función en especial?

Bueno, participe en....en....en....a ver, junto con un inspector de....de allí, de la comisaría, me puse a disposición, tan pronto como llegué y....y fui de conductor con un inspector, realizando relevos a los compañeros que se encontraban participando en el dispositivo de seguridad.

Por la noche ha dicho usted que....que entra a trabajar sobre las 9 y media, las 10, cuando se incorpora a su trabajo, le encomendaron hacer algo en particular?

Sí. Confeccionar una....una lista de efectos que se habían recuperado de....del tren de El Pozo que había hecho explosión.

Confeccionar lista de los efectos. Le...eh....quién le dijo que...que esos efectos procedían de la estación de El Pozo?

Pues no recuerdo si fue el Subinspector del...del grupo de investigación o el Inspector Jefe, Jefe del Grupo.

Dónde se hallaban esos efectos?

Se encontraban depositados en la sala que habitualmente está acondicionada para la emisora de....de lo que es la comisaría.

Usted vio introducir esos efectos allí, o estaban ya cuando usted se incorporó?

No, ya estaban....cuando yo llegué, ya estaban allí.

Recuerda...eh....de qué se componían los...los efectos? Si había varias....varias cajas, paquetes o cómo....

No, eran bolsas....eran bolsas grandes de basura, de éstas de tipo industrial.

Como cuántas bolsas podría haber?...si usted recuerda, aproximadamente?

No le puedo decir, pero bastantes.

Bastantes. Recuerda a qué hora empezaron a realizar esa...eh...relación de efectos?

Sí, pues serían aproximadamente las 10, 10 y 10 de la noche.

Cómo...cómo se llevó a cabo esta relación? Cuántas personas participaron en...efectuarlo?

Pues se nos adjudicó esa labor a otros dos compañeros del grupo de investigación y a mí y a una compañera que estaba adscrita a la Oficina de Denuncias. En total, 4.

Usted empezó a hacer la relación de efectos con esta compañera...

Sí.

...con la que...la que acaba de prestar declaración?

Sí.

Cuántas bolsas eh...se habían aperturado (sic), se habían, abierto cuando se encontró una....una bolsa que contenía un artefacto explosivo.

No lo sé. No le podría decir, porque íbamos abriendo a la par, tanto en una habitación, como en otra.

Cómo en una habitación y en otra. No...?

Sí. Porque se habilitaron.....se habilitaron dos habitaciones, dos despachos con sendos ordenadores para que, por parejas, fuésemos....fuésemos realizando la....la relación de efectos.

Entonces, los efectos que se encontraban en una primera habitación eran sacados de esa habitación y se llevaban a la otra?

Efectivamente.

Dónde se encontró la bolsa que contenía el artefacto explosivo, en la primera habitación donde fueron depositados en un principio?

No, eh...esa bolsa se....se llevó a la habitación donde nos encontrábamos mi compañera y yo y se abrió allí.

Cuántas bolsas llevaban abiertas, lo recuerda usted?

No le puedo decir.

Pero, alguna?

Sí, llevábamosllevábamos más de 2 y más de 3.

Más de 2 y más de 3....

Sí.

....y en cada bolsa, como cuántos efectos podría haber?

Pues, tampoco le puedo determinar, porque es que eran numerosos efectos. Había bolsas de deporte, ropa, mochilas, había...que no estaban clasificados. Pero vamos, eran bolsas bastante

No, no estaban clasificando ustedes!

Efectivamente, pero que no....me refiero a que no estaban separados por bolsos y ropa; estaba todo mezclado.

Usted, en la declaración que prestó ante el juzgado, no nos mencionó....no mencionó, perdón, no mencionó el que se hubiesen sacado de una habitación y se hubiesen llevado a otra.

Eh...creo que sí, que lo hice mención, pero no quedó reflejado.

GB: Explique concretamente el procedimiento, por favor, para evitar luego posteriores preguntas. En una habitación, qué es lo que se hace...

Se depositaron todas las bolsas en una de las habitaciones, se abri...y...y de ahí, íbamos cogiendo, tanto mi compañera como yo, distintas bolsas para ir abriendo por dos...por dos vías. Dos compañeros en una habitación y otros dos en otra.

GB: Ah!, o sea, que de una sola habitación, luego se abría por 4 personas.

Efectivamente, dos en una habitación y dos en otra.

GB: Bien. Continúe, señora.

Con la venia. Cómo llevaban acabo ésta...esta relación, uno iba abriendo y el otro iba anotando o...o los dos iban anotando conforme iban abriendo, cómo se hacía?

No, en un principio, yo era quien abría las bolsas y mi compañera transcribía al ordenador y, posteriormente, ella me reve...me relevó y abría ella las bolsas de basura y yo anotaba en el ordenador.

Recuerda a qué hora se pudo hallar esta bolsa que posteriormente se comprobó que tenía un artefacto?

Pues serían aproximadamente las 2 menos cuarto de la mañana.

Cómo era esa bolsa?

Pues era una bolsa de deportes, de aproximadamente 50 cm de largo, con asas cortas. En las asas tenía, parecido a poli-piel de color marrón, un recubrimiento, y tenía un peso bastante considerable.

Vio usted lo que había en su interior?

Sí. Una vez que abrió mi compañera la bolsa, eh...me acerqué a ver lo que había dentro.

Qué es lo que vio?

Yo vi cuando mi compañera abre la bolsa, extrae un teléfono móvil del cual parten unos cables. En ese momento, pues prácticamente de un salto, me voy hacia el lugar donde ella estaba; ella volvió a dejar el teléfono en su lugar y es cuando veo que en el interior hay...estaba un teléfono móvil, del cual partían dos cables....

De qué color?

...eh...uno rojo y uno azul, hacia una bolsa de basura de color azul claro, la cual estaba marcada con un...con un número, con el 5, si no recuerdo mal.

La bolsa?

Sí.

Pero con....con rotulador, o con....

Eh...sobre un papel.

Sobre un papel...

Estaba escrito en un papel, sí.

Qué hicieron cuando encontraron esta....esta bolsa azul.

Pues inmediatamente se puso en conocimiento de la Subinspectora Jefa de la Oficina de Denuncias, para que tomase las medidas oportunas.

Usted habló con los Tedax?

Eh...creo recordar que sí, que llamaron por teléfono a comisaría y pude hablar con uno de....con uno de ellos.

Se procedió al desalojo de la comisaría?

Sí. Incluidos los detenidos que había ingresados en los calabozos.

Qué hicieron con la bolsa artefacto?

Pues permaneció en el mismo lugar donde fue hallada y fue abierta y....y nadie más accedió a esa...a esa habitación, salvo los Tedax cuando ya llegaron.

Cuando encuentran la...la bolsa, se paró la relación de efectos que ustedes estaban realizando.

Sí, evidentemente.

Se puso posteriormente algún tipo de nota que en este....en ese momento se había parado la...de efectuar la relación de efectos?

No. No porque se dio aviso a....a los jefes de la dependencia y, como ya tenían conocimiento de ello, no...no se...no se reflejó.

Y no recuerda en qué número de bolsa era donde encontraron este artefacto? Si era la tercera, la cuarta, la quinta, ...

No lo recuerdo.

Pero llevaban ya más de dos horas relacionando efectos.

Sí.

Pues nada más. Muchas gracias.

**ACUSACIONES PARTICULARES.
Asociación de Víctimas del Terrorismo.**

Sí, con la venia de la sala. Vio usted alguna bolsa azul más de las que encontraron?

Pues, no le puedo decir. Había...había muchas bolsas.

Encontraron ustedes alguna bolsa con algunos cassettes?

Perdón?

Con algunos eh.. caset? Alguna bolsa azul más?

No lo recuerdo.

No lo recuerda. Eh...al abrir la bolsa percibieron ustedes algún olor especial? O algo...algo raro?

No, olor particularmente no puesto que las bolsas que íbamos abriendo desprendían....desprendían un fuerte olor.

No hay más preguntas, señoría.

Acusación de Pilar Manjón y otros.

Sí, con la venia de su señoría y volviendo al...al tema anterior, eh...mmm...no sabe usted, no es capaz de precisar cuándo pararon eh....en...de realizar este inventario de bolsas. Una vez que desalojan la comisaría, vuelven a la comisaría y siguen eh...esa labor? O...

Sí, una vez que Tedax revisa todos los efectos que allí quedaban por inventariar.

Y...y siguen haciendo la relación hasta completar 17 bolsas que son las que figuran en el...en...en estos...en el informe que ustedes elaboran?

Sí, se terminó de hacer la relación, sí.

Yo le pregunto concretamente, señor, si se le puede exhibir el folio 79, eh...en la bolsa numero 10, por si pudiera ser ahí donde....por si el...el testigo reconoce...lo digo porque....porque tiene muy pocos efectos, por si pudiera ser ahí dónde paran eh.....de relacionar efectos y es ahí donde encuentran la...lala mochila, por si le suena, porque es...

GB: Bien, si ésa es la única razón para exhibir el folio, no ha lugar, puesto que como ésa hay otras bolsas, con muy pocos efectos.

Bien, pues si nos puede precisar a la ...eh...sobre qué bolsa, quiero decir, qué bolsa llevaban ustedes ya...cuántos....qué número de bolsas llevaban ya...mmm....digamos re....relacionadas de efectos cuando se produce el incidente de la mochila.

Es que no le puedo concretar. Ya le digo, llevábamos desde las 10 de la noche eh...haciendo...haciendo la misma labor.

Muy bien, no hay más preguntas. Muchas gracias.

Acusación Ángeles Pedraza.

(problemas con el micro para la abogada de la AVT)

Ahora sí. Me puede decir, por favor, si estaba presente el comisario Rodolfo Ruiz?

Cuándo? Cuando abrimos la bolsa?

Sí, o en algún momento.

Se personó posteriormente porque (n.t. no oigo lo que dice).....

GB: Hable al micrófono, porque sino no le oímos.

Se personó posteriormente al hallazgo, cuando se le dio eh... comunicación del extremo.

No hay más preguntas, señoría.

Acusación de Isabel Pinto

Sí. Con la venia de la excelentísima sala. Vamos a ver, usted acaba de manifestar que la...la bolsa tenía un peso considerable.

Sí.

Eso significa que usted la cogió, la cogió al peso?

Sí, porque a mi compañera le llamó la atención...estábamos...eh...le cuento como fue...estábamos confeccionando una de las bolsas y estaba eh...ya bastante llena y al ir a...a hacer el inventario de esta bolsa, mi compañera dio...mi compañera me dijo: mira, esta bolsa pesa. Y para evitar el que se rompiera la bolsa sería la siguiente...la primera de la siguiente bolsa que fuésemos a...a relacionar. Con lo cual si tuve la...la ocasión de cogerla.

Qué peso podría eh...eh...tener esta...esta bolsa más o menos?

Pues unos 10, 12 kilos.

Qué hizo usted con ella, la desplazó, la cambió de lugar, eh....

No, no, se quedó en el lugar donde...donde la había extraído mi compañera.

Eh...sabe usted quién llevó los efectos eh...todos estos efectos a la comisaría de Puente de Vallecas?

No, lo desconozco.

Usted estuvo todo el día en la...en la comisaría del Puente de Vallecas, verdad?

Estuve por la mañana.

Usted vio si estos efectos fueron entrando a lo largo de la mañana, según se iban retirando de la estación de El Pozo?

Cuando yo me retiré, a las 2 y media de la tarde, allí no había nada.

Ninguna pregunta más señorita. Muchas gracias.

Acusación de Angélica María Gelia Cortés.

Sí. Con la venia del Excelentísimo Señor Presidente. Perdona, las instrucciones que ustedes recibieron cuando eh...tenían que hacer estas listas era de los efectos a devolver a la gente, no?

Sí, así es.

Y no es una conclusión, sino que se lo pregunto, es decir, el bolso éste, como no había que devolvérselo a nadie no lo incluyeron en la lista por eso, no?

Efectivamente.

GB: No, no ha lugar a la pregunta. Esa pregunta es clarísimamente capciosa. Basta con ver la relación para ver que eso no se corresponde con la realidad.

Bien, señoría. Vamos a hacer otra pregunta. Ustedes no ordenaron las cosas, es decir, en distintas bolsas había pertenencias de distintas...de personas iguales, por ejemplo.

Sí. Sí, había numerosos efectos pertenecientes a la misma persona.

Y pueden haber efectos de disti...de una misma persona en distintas bolsas?

Sí, se puede dar el caso también.

Bien. No hay más preguntas señoría.

DEFENSAS

Defensa de Zougham y Ghalyoun

Vamos a ver, en...en el momento de sacar las bolsas o los efectos de las...de las bolsas grandes que llegan...que estaban allí a la habitación aquella, sabe si la bolsa que contenía el artefacto explosivo, fue la última en ser sacada de la bolsa grande?

No lo recuerdo.

Cuando su compañera salió...sacó la...el teléfono de la bolsa con los cables colgando del mismo, volvió a meter rápidamente el teléfono, o se quedó con ello en la mano hasta que usted le...le comentó que...que lo volviera a dejar?

No, no, ella me llamó la atención, me dijo textualmente: mira. Le dije: ya, ya, déjalo donde estaba y...inmediatamente lo dejó den...dentro de la bolsa otra vez.

Explicó usted a los Tedax, cuando llegaron, cómo se produjo el hallazgo...el hallazgo de la...del artefacto.

Le comentamos eso, que realizando el...el inventario de los efectos apareció....

Perdone, ambos?

Yo hablé con...con un indicativo del Tedax, sí. No sé si mi compañera hablaría con alguno.

Y le explicó que mantuvo en sus manos un...un tiempo el teléfono?

Yo le comenté a...al compañero de Tedax que llegó a extraer el teléfono de la bolsa.

Sabe usted si el desalojo de la compañía se produjo inmediatamente después de encontrar el artefacto?

Pues se produjo tan pronto como se comunicó con la sala de operaciones del 091 y...y se terminó de hablar con el Jefe de la Sala.

Sabe usted si recibieron, ustedes en comisaría, una orden de los Tedax dirigida a que desalojaran la comisaría o antes ya se había producido.

Lo desconozco. Yo sé que se dispuso el desalojo de la comisaría, pero no sé quien....quien....de quién procedía la orden.

Pero fue inmediatamente después del hallazgo o...o pasó un tiempo.

Pues, pasó un tiempo prudencial hasta que se comunicó el...el hallazgo a la sala del 091.

En esas dos habitaciones de las que ustedes, digamos, sacaban los...los efectos de las bolsas, vio usted alguna otra bolsa con un papel y un número?

Creo que no.

No hay más preguntas, señoría.

Defensa de Rachid Aglif

Con la venia de la sala, señor, eh...en la comisaría de...de Vallecas, en la parte izquierda habéis hecho esta...esta...este inventario o en la parte derecha?

En la zona de acceso al...a...a los calabozos de la comisaría, en la parte izquierda según se entra.

Bien. Usted ha declarado que había 3 habitaciones: uno que contenía los efectos, las bolsas; otra que trabajaban dos otros compañeros que hacían el mismo trabajo que usted y otra que estaba usted...

No. Eh...eran 2 habitaciones: una habitación que era donde se encontraban las...todas las bolsas y dos compañeros y otra habitación donde nos encontrábamos mi compañera y yo y donde íbamos acarreando las bolsas que íbamos a ir relacionando.

Mi pregunta es: los efectos que estaban en la habitación que se supone estaban en espera para ser inventariados, estaba siempre en custodia, señor?

Estaban siempre presentes los dos compañeros que allí estaban haciendo otra relación, por otro lado.

Y usted solicitaba según iba haciendo el inventario una una bolsa, o iba aleatoriamente?

No, se iban cogiendo según estaban apiladas allí.

Dichas bolsas, señor, estaban precintadas, recuerda?

Estaban atadas con un nudo, si no recuerdo mal.

Pero no precintadas.

Creo que no.

No hay más preguntas.

GB: Gracias. Alguna defensa más. Bien, por favor, eh...ambos equipos hacían entonces inventario?

Sí.

GB: Los dos equipos. Las bolsas que a ustedes les llegan, para aclarar, no están numeradas o sí están numeradas? Las que le llegan.

No, según las vamos abriendo, no.

GB: Bien. Dice usted que su compañera, cuando descubre que en la mochila hay un teléfono, saca el teléfono.

Sí, yo llegué a ver cómo lo cogía.

GB: Cómo lo cogía, o sea, que lo ve fuera de la bolsa.

Sí, sí.

GB: Vio si se desprendía algún cable al sacar el teléfono? O sea, si al tirar de él se desprendía algo?

No.

GB: No. Exhíbase, por favor, el folio 66. Se ha tapado expresamente la parte en la que aparece el nombre de una víctima. Es parte del inventario, concretamente es el primer...el principio del inventario, la bolsa número 1. Bien, ha dicho usted antes si no le he oído mal, ha preguntado una de las partes, que no se había, concretamente la defensa de Angélica María Geria Cortés, de la acusación particular, que no se hacía constar en el inventario aquello que no se sabía a quién pertenecía. Bien, explíqueme por qué consta ahí todo eso, si no aparece el propietario. Y como eso, en las demás bolsas: en al bolsa 2, en la 3, en la 7, en la 9.

Creo que no he contestado eso, que no se reflejaba...

GB: Pues entonces no le he entendido yo. Conteste entonces...

Se reflejaban, se reflejaban todos los efectos independientemente de que se supiese la...la propiedad o no.

GB: Muchas gracias. Ya se puede marchar.